

ANWENDUNG

Spannungsüberwachung, -messung von Wechselstromsystemen.

BESCHREIBUNG

Das Gerät besitzt zur Ansteuerung mit 24V DC/AC oder 230V AC je nach Gerätetyp die Klemmen A1/A2. Das Anlegen der Versorgungsspannung wird mittels grüner LED angezeigt. Die Versorgungsspannung muss ständig an den Klemmen anliegen.



APPLICATION

For voltage monitoring of direct current systems

DESCRIPTION

The device uses the terminals A1/A2 for connection to 24V AC/DC or 230V AC (please specify). The green LED indicates the connection of power supply, which must be continuously connected to the transducer.

FUNKTION

Der Spannungsmessumformer BUM wandelt eine an den Klemmen B1/B2 anliegende Spannung wahlweise in ein linear laufendes eingepprägtes Strom- oder aufgeprägtes Spannungssignal um.

Das gewünschte Ausgangssignal kann am 2-poligen Codierschalter eingestellt werden. Strom- bzw. Spannungssignale kann am Codierschalter liegen an unterschiedlichen Klemmen an (Iout bzw. Uout) an.

Der Spannungsmessumformer hat eine Drei - Wege - Trennung, d.h. Eingang, Ausgang und Versorgungsspannung sind galvanisch voneinander getrennt.

FUNCTION

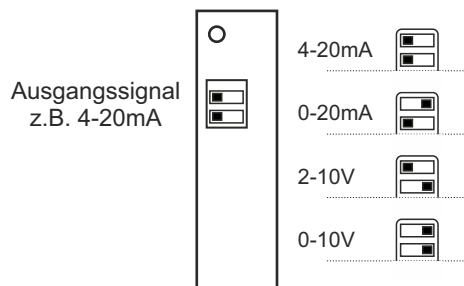
The transducer converts an flowing alternating voltage, connected to the terminals B1 and B2, into an dependent current signal or voltage signal.

The outout signal type can be set at 2 pol dip switch.

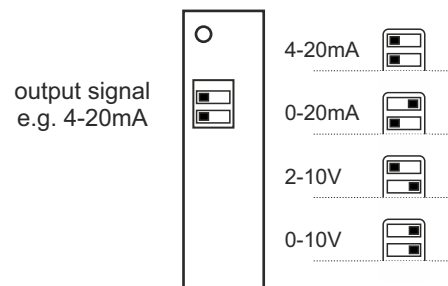
The current or voltage output signal is present at terminals Iout or Uout.

The transducer has three-way isolation, input and output has a galvanic insolation.

CODIERSCHALTER



DIP SWITCHES

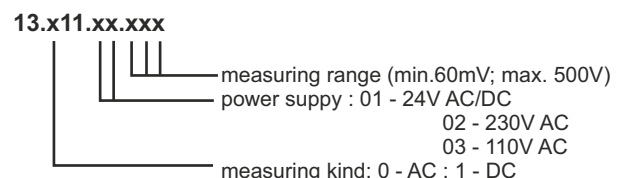


ARTIKELNUMMER



Beispiel:
13.111.02.500V BUM; Vers. 230VAC ; 500V DC
13.011.02.1V BUM; Vers. 230VAC ; 1V AC
13.011.01.100mV BUM; Vers. 24VAC/DC ; 100mV AC

PART NUMBER



Example:
13.111.02.500V BUM; Vers. 230VAC ; 500V DC
13.011.02.1V BUM; Vers. 230VAC ; 1V AC
13.011.01.100mV BUM; Vers. 24VAC/DC ; 100mV AC

TECHNISCHE DATEN

Versorgung

Versorgungsspannung : 24V AC/DC +/-15%
 oder : 230V AC +/-15%
 Frequenzbereich : 0 / 50 ... 60Hz
 Leistungsaufnahme : ca. 2VA
 Betriebsart : Dauerbetrieb

Messkreis

Messgenauigkeit : 0,5% über den ges. Temp.
 und Spannungsbereich
 Überlastbarkeit : 50% dauernd, 200% 5s
 Innenwiderstand : < 5V / 690kOhm
 < 10V / 20kOhm
 < 50V / 110kOhm
 < 500 V / 700kOhm
 Messfrequenzbereich : 40 - 400Hz

Ausgangswerte

Ausgang : 0 (4)...20mA DC
 0 (2)...10V DC
 Ausreglung : < 0,7 s
 Bürde :
 Stromausgang : < 700 Ohm
 Spannungsausgang : > 2 kOhm

Betriebsanzeige

Versorgungsspannung : LED, grün

Isolation 24V Versorgungsspannung

Überspannungskategorie : 3 (300V)
 Verschmutzungsgrad : 2 (250V)
 B1/B2->Uout/Iout : 2kV
 B1/B2->A1/A2 : 1kV
 Uout/Iout->A1/A2 : 1kV

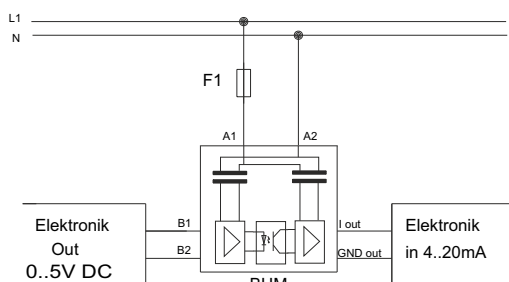
Isolation 110V & 230V Versorgungsspannung

Überspannungskategorie : 3 (300V)
 Verschmutzungsgrad : 2 (250V)
 B1/B2->Uout/Iout : 2kV
 B1/B2->A1/A2 : 1kV
 Uout/Iout->A1/A2 : 1kV

Allgemeine Daten

Umgebungstemperatur : -25 ... + 60°C
 Gebrauchslage : beliebig
 LVD 2014/35/EU : 61010-1
 EMC Dir. 2014/30/EU : 61326-1
 Anschlussklemmen : +/- Schrauben; M3,5
 Anschlussquerschnitt : 2 x 2,5mm²
 Montage : Sym. Hutschiene DIN EN 50022
 Abmaße L x B x H : 78mm x 22,5mm x 110mm
 Gewicht 24V AC/DC : 76g
 Gewicht 110V & 230V AC : 150g
 Zulassungen : CE, RoHs

ANSCHLUSSBEISPIEL



TECHNICAL DATA

Supply

Supply voltage : +/-15%
 Frequency range : 0 / 50 ... 60 Hz
 Power consumption : approx. 2 VA
 Operating mode : continuous

Measuring circuit

Measurement accuracy : 0,5% over the entire temp.
 and voltage range
 over loading : 50% continuous, 200% 5s
 internal resistance : < 5V / 690kOhm
 < 10V / 20kOhm
 < 50V / 110kOhm
 < 500 V / 700kOhm
 frequency measuring range : 40 - 400Hz

Output values

Output : 0 (4)...20mA DC
 0 (2)...10V DC
 correction time : < 0,7 s
 Load:
 Current output : < 700 Ohm
 Voltage output : > 2 kOhm

Operation indicators

Supply voltage : LED, green

Insolation 24V power supply

Overvoltage category : 3 (300V)
 Contamination degree : 2 (250V)
 B1/B2->Uout/Iout : 2kV
 B1/B2->A1/A2 : 1kV
 Uout/Iout->A1/A2 : 1kV

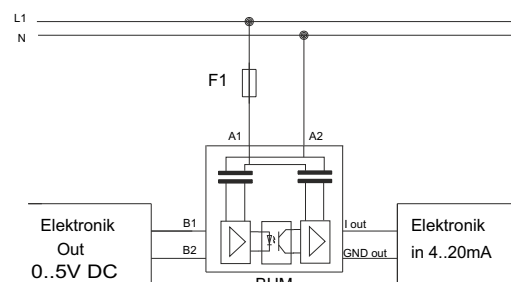
Insolation 110V & 230V power supply

Überspannungskategorie : 3 (300V)
 Verschmutzungsgrad : 2 (250V)
 B1/B2->Uout/Iout : 2kV
 B1/B2->A1/A2 : 1kV
 Uout/Iout->A1/A2 : 1kV

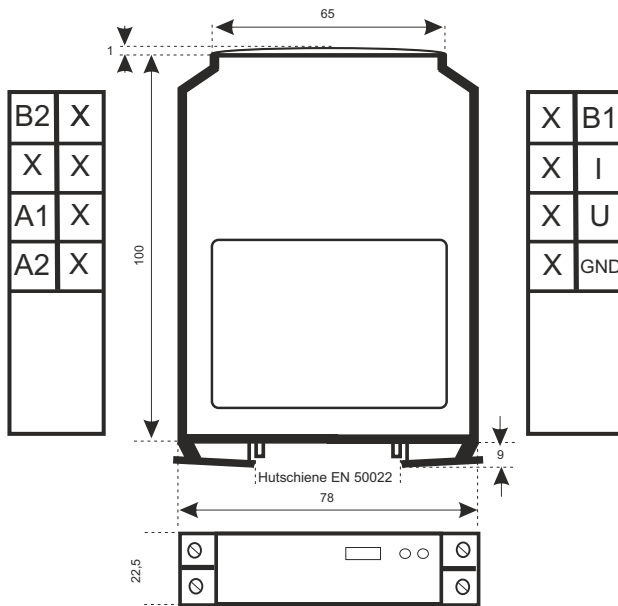
General Data

Ambient temperatur : - 25 ... + 60°C
 Mounting position : any
 LVD 2014/35/EU : 61010-1
 EMC Dir. 2014/30/EU : 61326-1
 Connecton terminals : crosshead screws; M3,5
 Connection cross section : 2 x2,5mm²
 Mounting : sym.DIN rail DIN EN 50022
 Dimensions l x w x h : 78mm x 22,5mm x 110mm
 Weight 24V AC/DC : 76g
 Weight 110V & 230V AC : 150g
 Approvals : CE, RoHs

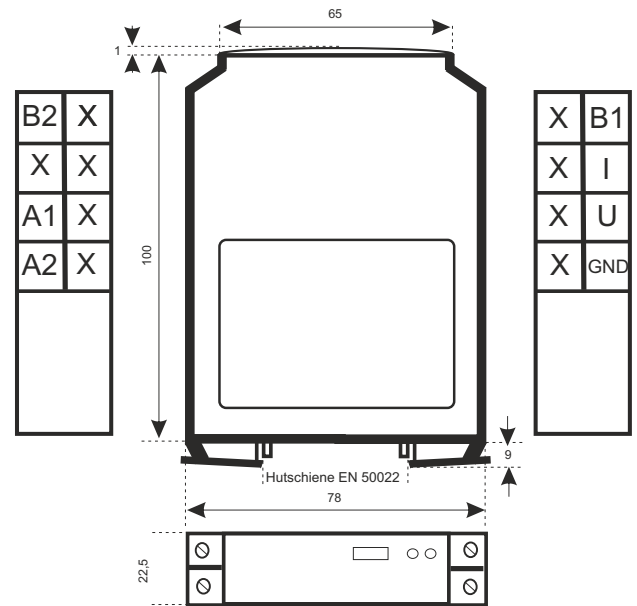
SCHEMATIC



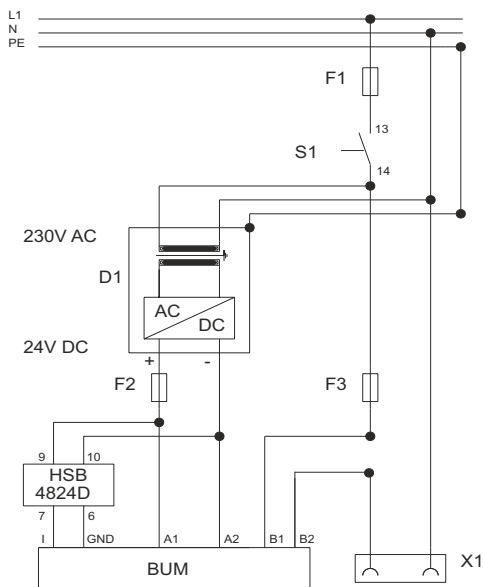
ABMESSUNGEN und ANSCHLÜSSE



DIMENSIONS and CONNECTORS

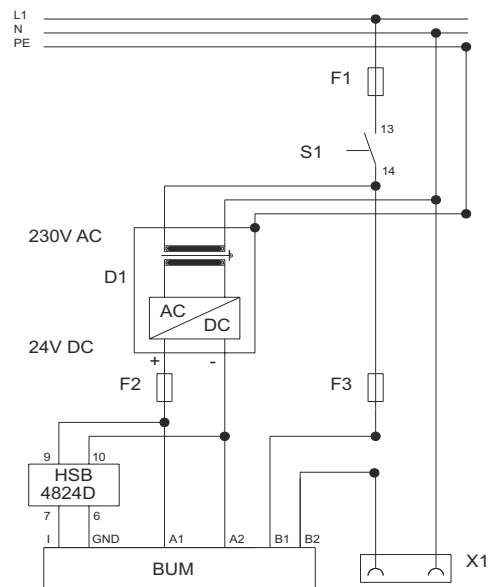


ANWENDUNGSBEISPIEL



Das Messgerät BUM wandelt die Lastspannung in ein eingprägtes Stromsignal um. In Verbindung mit dem Digitalen Einbaumessgerät HSB4824D wird der Lastspannungswert angezeigt.

EXAMPLE



The transducer BUM converts the load voltage in an impressed current signal. In combination with our programmable digital display HSB4824D the display shows the load voltage value.